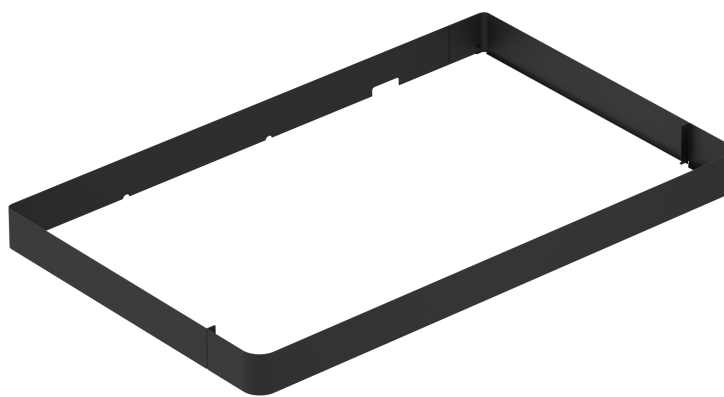




Installation
Installation
Installation
Installazione
Installatie
Instalace
Namestitev
Instalacja
Telepítés
Inštalácia

AHP-CB.1

Verkleidung Füße	2
Feet casing	4
Habillage des pieds	6
Pannellatura per piedini di supporto	8
Panelen stelpoten	10
Opláštění patek	12
Obloga za noge	14
Obudowa nóżek	16
Burkolat a lábakhoz	18
Opláštenie nôh	20



1 Allgemeine Hinweise



- ▶ Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

Informationen zu „Kundendienst und Garantie“ und „Umwelt und Recycling“ entnehmen Sie der Anleitung des Hauptgerätes.

1.1 Symbole in diesem Dokument

Symbol	Bedeutung
▶	Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass Sie etwas tun müssen.

1.2 Mitgeltende Dokumente

- Bedienungs- und Installationsanleitung der angeschlossenen Wärmepumpe

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

- Ungeeignete Ersatzteile und ungeeignetes Zubehör können die Sicherheit der nutzenden Person und des Produkts beeinträchtigen. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und Originalzubehör.

3 Produktbeschreibung

Das Produkt ist eine Verkleidung für die Luft-Wasser-Wärmepumpen mit R290-Kältemittel. Das Produkt verdeckt den Spalt zwischen Wärmepumpe und Boden.

3.1 Lieferumfang

- 4x Verkleidung
- 4x Distanzhülse
- 4x Schraube

3.2 Zubehör

3.2.1 Optionales Zubehör

- Kondensatwanne AHP-DT.1
- Kugelsiphon AHP-BS.1
- Rohrbegleitheizung HZB 1
- Rohrbegleitheizung HZB 2
- Hydraulischer Anschluss nach unten AHP-FH 25-0.4
- Teleskopkanal AHP-TB 420
- Teleskopkanal AHP-TB 710
- Wanddurchführung über Erdgleiche AHP-WO.1
- Wanddurchführung unter Erdgleiche mit Folienflansch AHP-WU.1
- Wanddurchführung unter Erdgleiche für Betonwände AHP-WU.2
- Schlauchpaket 2,5 m AWU-HS 2.5
- Schlauchpaket 5 m AWU-HS 5
- Schlauchpaket 10 m AWU-HS 10
- Abdichtpaket für Schlauchpaket in DN 200 Rohr AHS-SI 200
- Windschutz für Freifeldaufstellung AHP-WB.1

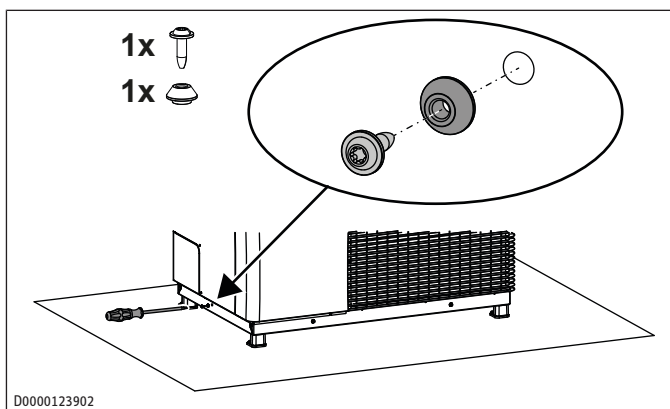
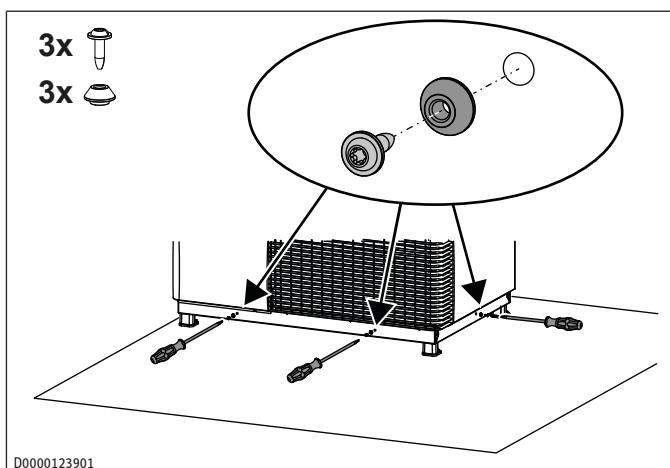
3.3 Gerätekompatibilität

Sie können das Produkt in Kombination mit den folgenden Wärmepumpen verwenden:

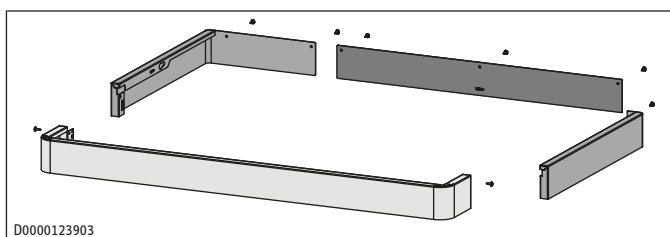
- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) comfort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

4 Montage (Fachkraft)

4.1 Produkt montieren



- ▶ Setzen Sie die Distanzhülsen an den gezeigten Stellen an der Wärmepumpe ein.
- ▶ Sichern Sie die Distanzhülsen mit den beiliegenden Schrauben.



- ▶ Montieren Sie die vordere Verkleidung an der Wärmepumpe.
- ▶ Montieren Sie die seitlichen Verkleidungen an der Wärmepumpe. Achten Sie darauf, dass die seitlichen Verkleidungen in die vordere Verkleidung einhaken.

- ▶ Montieren Sie die hintere Verkleidung an der Wärmepumpe.

5 Technische Daten

5.1 Datentabelle

		AHP-CB.1
Produktnummer		207735
Höhe	mm	88
Breite	mm	1168
Tiefe	mm	727
Gewicht	kg	3,5

1 General information



- ▶ Read these instructions carefully before using the appliance and retain them for future reference.

Please see the main appliance operating instructions for information on "Guarantee" and "Environment and recycling".

1.1 Symbols in this document

Symbol	Meaning
▶	This symbol indicates that you have to do something.

1.2 Other applicable documents

- Operating and installation instructions for the connected heat pump

2 Safety

2.1 Safety instructions

- Unsuitable spare parts and accessories may jeopardise user and product safety. Only use original spare parts and original accessories.

3 Product description

The product is a casing set for air source heat pumps with R290 refrigerant. The product covers the gap between the heat pump and the floor.

3.1 Standard delivery

- 4× casing sections
- 4× spacer sleeves
- 4× screws

3.2 Accessories

3.2.1 Optional accessories

- Condensate pan AHP-DT.1
- Ball siphon AHP-BS.1
- HZB 1 ribbon heater
- HZB 2 ribbon heater
- Hydraulic connection downwards AHP-FH 25-0.4
- Telescopic duct AHP-TB 420
- Telescopic duct AHP-TB 710
- Wall outlet above ground level AHP-WO.1
- Wall outlet below ground level with diaphragm flange AHP-WU.1
- Wall outlet below ground level for concrete walls AHP-WU.2
- Hose assembly 2.5 m AWU-HS 2.5
- Hose assembly 5 m AWU-HS 5
- Hose assembly 10 m AWU-HS 10
- Sealing assembly for hose assembly in DN 200 pipe AHS-SI 200
- Wind protector for installation in open spaces AHP-WB.1

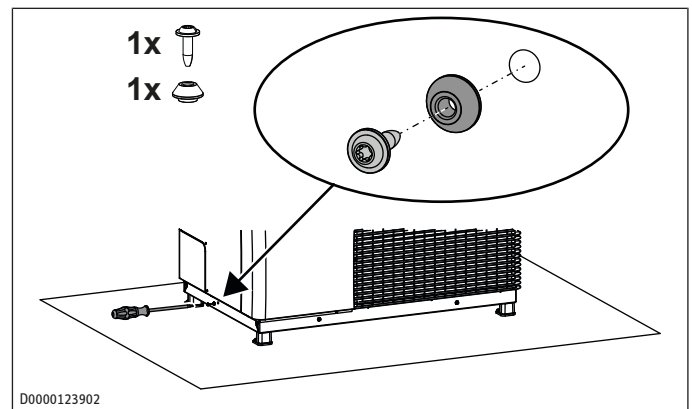
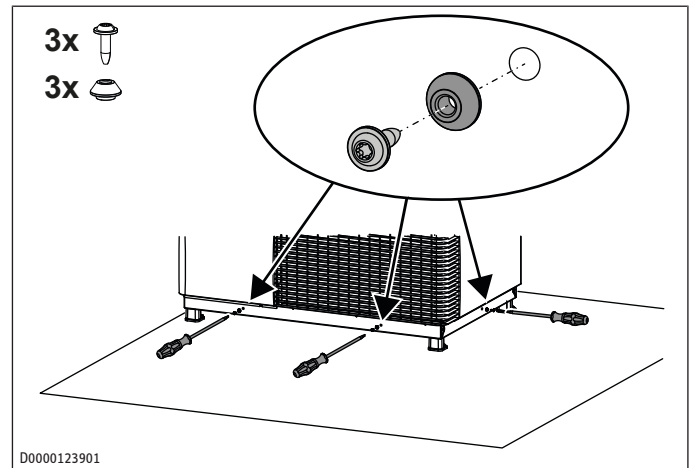
3.3 Appliance compatibility

The product can be used in conjunction with the following heat pumps:

- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) comfort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

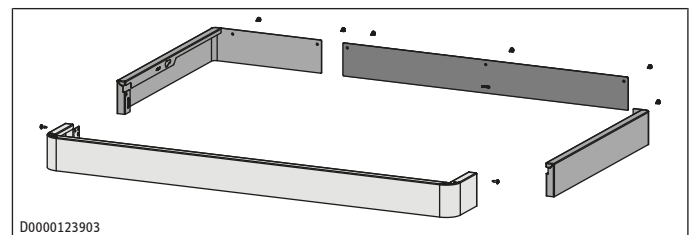
4 Installation (qualified contractors)

4.1 Fitting the product



- ▶ Insert the spacer sleeves at the indicated points on the heat pump.

- ▶ Secure the spacer sleeves using the screws supplied.



- ▶ Fit the front casing section on the heat pump.
- ▶ Fit the side casing sections on the heat pump. Make sure that the side casing sections hook into the front casing section.
- ▶ Fit the rear casing section on the heat pump.

5 Specification

5.1 Data table

		AHP-CB.1
Product number		207735
Height	mm	88
Width	mm	1168
Depth	mm	727
Weight	kg	3.5

1 Remarques générales



- Lisez attentivement cette notice avant utilisation et conservez-la soigneusement.

Des informations relatives aux thèmes « Garantie » et « Environnement et recyclage » sont disponibles dans la notice de l'appareil principal.

1.1 Symboles utilisés dans ce document

Symbole	Signification
►	Ce symbole indique que vous devez prendre des mesures.

1.2 Documentation applicable

- Notice d'utilisation et d'installation de la pompe à chaleur raccordée

2 Sécurité

2.1 Consignes de sécurité

- Des pièces de rechange et des accessoires inappropriés peuvent compromettre la sécurité du produit et de la personne qui l'utilise. N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

3 Description du produit

Le produit est un habillage pour les pompes à chaleur air-eau utilisant le fluide frigorigène R290. Le produit masque l'espace entre la pompe à chaleur et le sol.

3.1 Fourniture

- 4× habillage
- 4× douille d'écartement
- 4× vis

3.2 Accessoires

3.2.1 Accessoires optionnels

- Bac à condensats AHP-DT.1
- Siphon sphérique AHP-BS.1
- Fil traçant chauffant HZB 1
- Fil traçant chauffant HZB 2
- Raccordement hydraulique par le bas AHP-FH 25-0.4
- Canal télescopique AHP-TB 420
- Canal télescopique AHP-TB 710
- Traversée murale au niveau du sol AHP-WO.1
- Traversée murale sous le niveau du sol avec bride à film AHP-WU.1
- Traversée murale sous le niveau du sol pour murs en béton AHP-WU.2
- Jeu de tuyaux 2,5 m AWU-HS 2.5
- Jeu de tuyaux 5 m AWU-HS 5
- Jeu de tuyaux 10 m AWU-HS 10
- Kit d'étanchéité pour jeu de tuyaux dans un tube DN 200 AHS-SI 200
- Pare-vent pour montage en plein air AHP-WB.1

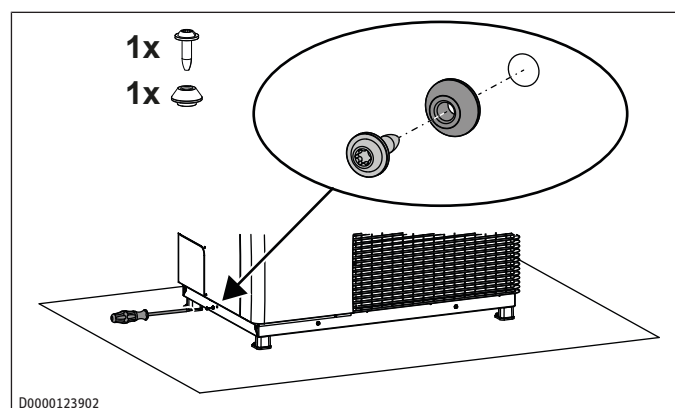
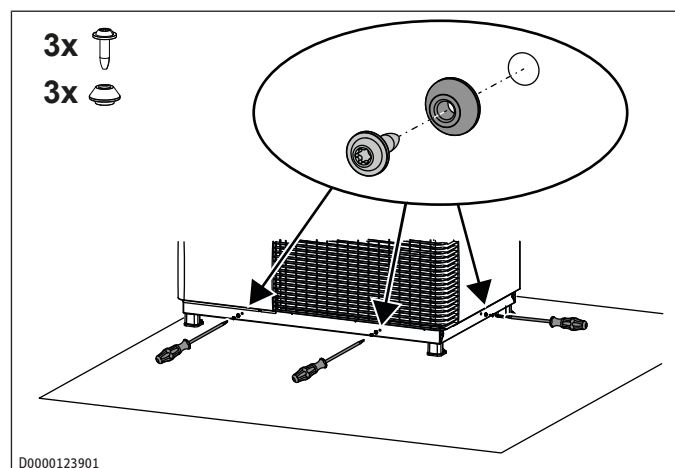
3.3 Compatibilité de l'appareil

Vous pouvez utiliser le produit en association avec les pompes à chaleur suivantes :

- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) confort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

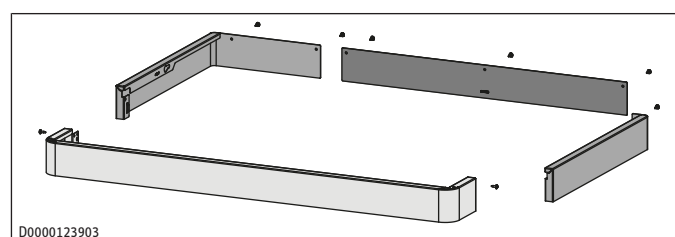
4 Montage (spécialiste)

4.1 Montage du produit



- Placez les douilles d'écartement aux endroits indiqués sur la pompe à chaleur.

- Vissez les douilles d'écartement à l'aide des vis fournies.



- Montez l'habillage avant sur la pompe à chaleur.

- Montez les habillages latéraux sur la pompe à chaleur. Veillez à ce que les habillages latéraux s'accrochent sur l'habillage avant.

- Montez l'habillage arrière sur la pompe à chaleur.

5 Données techniques

5.1 Tableau des données

		AHP-CB.1
Numéro de produit		207735
Hauteur	mm	88
Largeur	mm	1168
Profondeur	mm	727
Poids	kg	3,5

1 Avvertenze generali



- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle per un futuro riferimento.

Le informazioni su "Garanzia" e su "Ambiente e riciclaggio" sono riportate nelle istruzioni dell'apparecchio principale.

1.1 Simboli usati nel presente documento

Simbolo	Significato
►	Questo simbolo indica che è necessario intervenire.

1.2 Documenti di riferimento

- Istruzioni di installazione e uso della pompa di calore collegata

2 Sicurezza

2.1 Avvertenze di sicurezza

- Parti di ricambio e accessori non idonei possono compromettere la sicurezza dell'utilizzatore e del prodotto. Utilizzare solo ricambi e accessori originali.

3 Descrizione del prodotto

Il prodotto è una pannellatura per pompe di calore aria-acqua con refrigerante R290. Il prodotto copre la fessura tra la pompa di calore e il pavimento.

3.1 Contenuto della fornitura

- 4× pannellature
- 4× manicotti distanziatori
- 4× viti

3.2 Accessori

3.2.1 Accessori opzionali

- Vaschetta della condensa AHP-DT.1
- Sifone a sfera AHP-BS.1
- Riscaldamento ausiliario per tracciatura tubazioni HZB 1
- Riscaldamento ausiliario per tracciatura tubazioni HZB 2
- Attacchi idraulici verso il basso AHP-FH 25-0.4
- Canale telescopico AHP-TB 420
- Canale telescopico AHP-TB 710
- Passaggio a parete sopra suolo AHP-WO.1
- Passaggio a parete sotto suolo con scossalina AHP-WU.1
- Passaggio a parete sotto suolo per muri in calcestruzzo AHP-WU.2
- Pacco tubi flessibili 2,5 m AWU-HS 2.5
- Pacco tubi flessibili 5 m AWU-HS 5
- Pacco tubi flessibili 10 m AWU-HS 10
- Kit tenute per tubi flessibili in tubo DN 200 AHS-SI 200
- Paravento per installazione in campo aperto AHP-WB.1

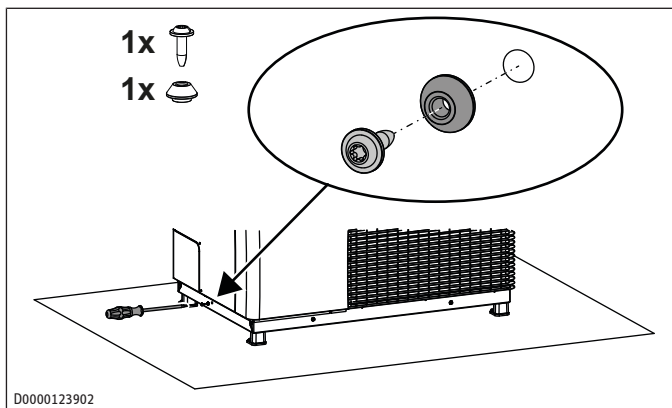
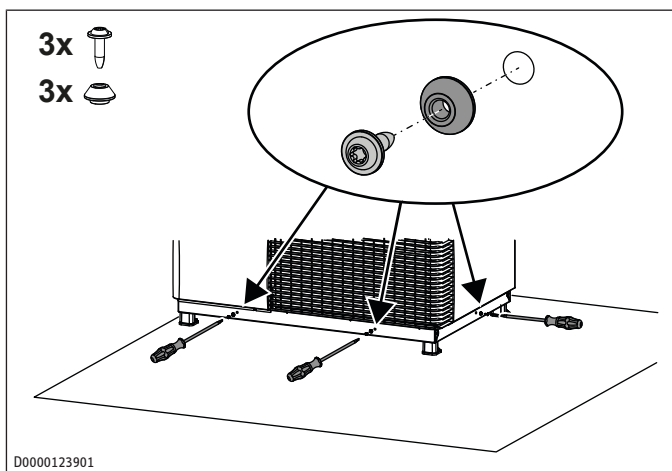
3.3 Compatibilità dell'apparecchio

Il prodotto può essere utilizzato in combinazione con le seguenti pompe di calore:

- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) comfort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

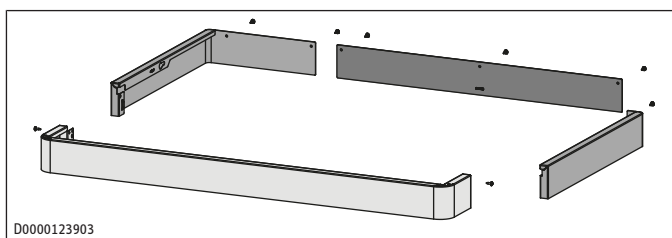
4 Montaggio (personale specializzato)

4.1 Montaggio del prodotto



- Inserire i manicotti distanziatori nei punti indicati sulla pompa di calore.

- Fissare i manicotti distanziatori usando le viti fornite.



- Montare la pannellatura anteriore sulla pompa di calore.
- Montare le pannellature laterali sulla pompa di calore. Assicurarsi che le pannellature laterali si aggancino alla pannellatura anteriore.
- Montare la pannellatura posteriore sulla pompa di calore.

5 Dati tecnici

5.1 Tabella dei dati

		AHP-CB.1
Codice prodotto		207735
Altezza	mm	88
Larghezza	mm	1168
Profondità	mm	727
Peso	kg	3,5

1 Algemene aanwijzingen



- ▶ Lees deze handleiding voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze.

Informatie over "Garantie" en "Milieu en recycling" treft u aan in de handleiding van het hoofdstel.

1.1 Symbolen in dit document

Symbool	Betekenis
▶	Dit symbool geeft aan dat u iets moet doen.

1.2 Bijbehorende documenten

- Bedienings- en installatiehandleiding van de aangesloten warmtepomp

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsinstructies

- Ongeschikte reserveonderdelen en accessoires kunnen de veiligheid van de gebruiker en het product nadelig beïnvloeden. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en originele accessoires.

3 Productbeschrijving

Het betreft hier panelen voor de lucht-water-warmtepompen met R290-koudemiddel. Het product bedekt de ruimte tussen de warmtepomp en de vloer.

3.1 Leveringsomvang

- 4× paneel
- 4× afstandshuls
- 4 × schroef

3.2 Toebehoren

3.2.1 Optioneel toebehoren

- Condensbak AHP-DT.1
- Kogelsifon AHP-BS.1
- Verwarmingslint HZB 1
- Verwarmingslint HZB 2
- Hydraulische aansluiting naar beneden AHP-FH 25-0.4
- Telescoopkanaal AHP-TB 420
- Telescoopkanaal AHP-TB 710
- Wanddoorvoer boven de grond AHP-WO.1
- Wanddoorvoer onder maaiveld met folieflens AHP-WU.1
- Wanddoorvoer onder maaiveld voor betonnen wanden AHP-WU.2
- Slangenpakket 2,5 m AWU-HS 2.5
- Slangenpakket 5 m AWU-HS 5
- Slangenpakket 10 m AWU-HS 10
- Afdichtingspakket voor slangenpakket in DN 200 pijp AHS-SI 200
- Tochtscherm voor vrijstaande installatie AHP-WB.1

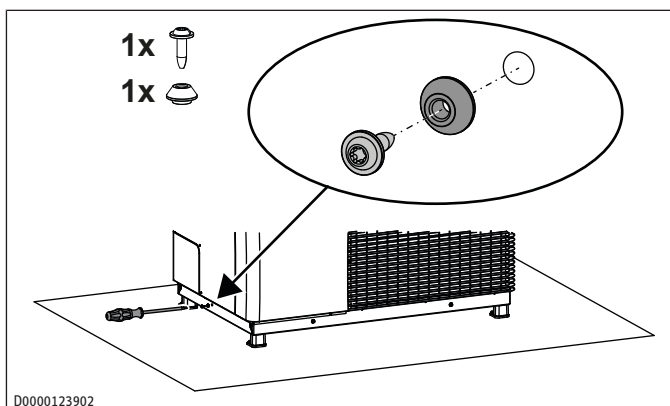
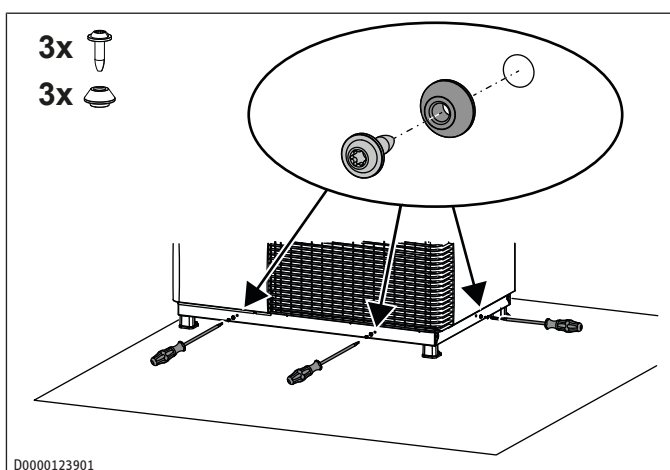
3.3 Toestelcompatibiliteit

U kunt het product gebruiken in combinatie met de volgende warmtepompen:

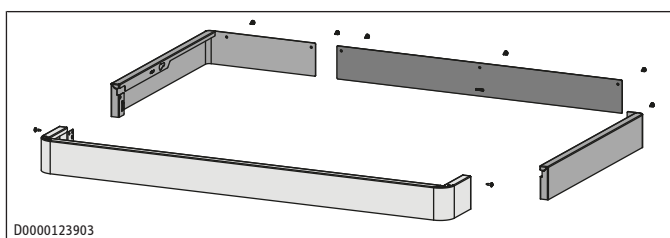
- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) comfort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

4 Montage (installateur)

4.1 Product monteren



- ▶ Plaats de afstandshulzen op de punten die op de warmtepomp zijn aangegeven.
- ▶ Borg de afstandshulzen met de bijgeleverde schroeven.



- ▶ Monteer het voorpaneel op de warmtepomp.
- ▶ Monteer de zijpanelen op de warmtepomp. Zorg ervoor dat de zijpanelen in de voorpanelen haken.
- ▶ Monteer de achterpanelen op de warmtepomp.

5 Technische gegevens

5.1 Gegevenstabel

		AHP-CB.1
Productnummer		207735
Hoogte	mm	88
Breedte	mm	1168
Diepte	mm	727
Gewicht	kg	3,5

1 Obecné pokyny



- Před použitím přístroje si pozorně přečtete tento návod a pečlivě jej uschovejte.

Informace k „Záruka“ a „Životní prostředí a recyklace“ naleznete v návodu k hlavnímu přístroji.

1.1 Symboly v tomto dokumentu

Symbol	Význam
►	Tento symbol vás vyzývá k určitému jednání.

1.2 Související dokumentace

- Návod k obsluze a instalaci připojeného tepelného čerpadla

2 Bezpečnost

2.1 Bezpečnostní pokyny

- Nevhodné náhradní díly a nevhodné příslušenství mohou negativně ovlivnit bezpečnost uživatele a výrobku. Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství.

3 Popis výrobku

Tento produkt je opláštění pro tepelná čerpadla vzduch-voda s chladivem R290. Produkt zakrývá mezeru mezi tepelným čerpadlem a podlahou.

3.1 Rozsah dodávky

- 4× opláštění
- 4× rozpěrné pouzdro
- 4× šroub

3.2 Příslušenství

3.2.1 Volitelné příslušenství

- Vana na kondenzát AHP-DT.1
- Kulový sifon AHP-BS.1
- Příložené temperování potrubí HZB 1
- Příložené temperování potrubí HZB 2
- Hydraulické připojení dolů AHP-FH 25-0.4
- Teleskopický kanál AHP-TB 420
- Teleskopický kanál AHP-TB 710
- Stěnová průchodka nad úroveň terénu AHP-WO.1
- Stěnová průchodka pod úroveň terénu s fóliovou přírubou AHP-WU.1
- Stěnová průchodka pod úroveň terénu pro betonové stěny AHP-WU.2
- Hadicová sestava 2,5 m AWU-HS 2.5
- Hadicová sestava 5 m AWU-HS 5
- Hadicová sestava 10 m AWU-HS 10
- Těsnicí sada pro hadicovou sestavu v trubce DN 200 AHS-SI 200
- Ochrana proti větru pro umístění na volném prostranství AHP-WB.1

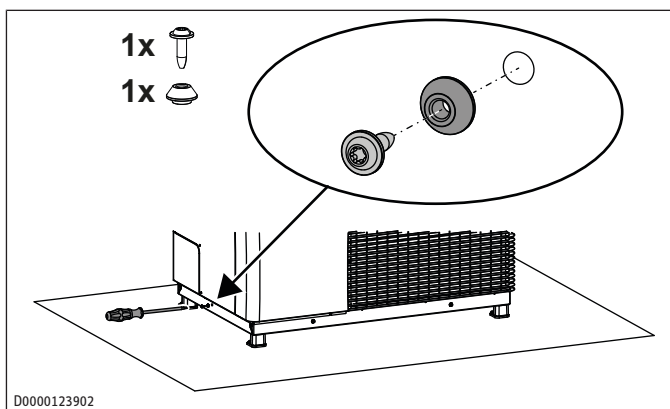
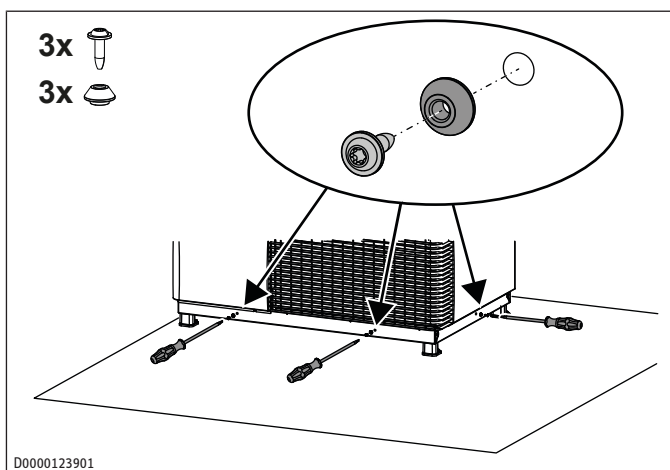
3.3 Kompatibilita přístroje

Produkt můžete použít v kombinaci s následujícími tepelnými čerpadly:

- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) comfort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

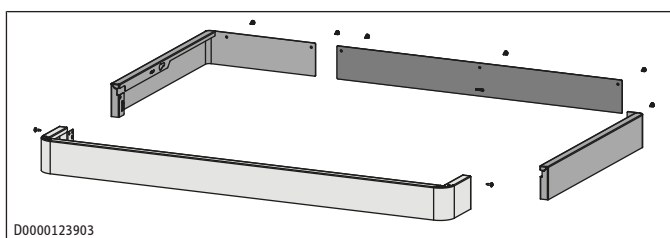
4 Montáž (odborník)

4.1 Montáž výrobku



- Umístěte rozpěrná pouzdra na vyznačená místa u tepelného čerpadla.

- Zajistěte rozpěrná pouzdra pomocí přiložených šroubů.



- Namontujte přední opláštění na tepelné čerpadlo.
- Namontujte boční opláštění na tepelné čerpadlo. Dbejte na to, aby boční opláštění zapadla do předního opláštění.
- Namontujte zadní opláštění na tepelné čerpadlo.

5 Technické údaje

5.1 Tabulka s technickými údaji

		AHP-CB.1
Číslo výrobku		207735
Výška	mm	88
Šířka	mm	1168
Hloubka	mm	727
Hmotnost	kg	3,5

1 Splošna navodila



- Pred uporabo skrbno preberite in shranite ta navodila.

Informacije o "Garancija" ter "Okolje in recikliranje" najdete v navodilih glavne naprave.

1.1 Simboli v tem dokumentu

Simbol	Pomen
►	Ta simbol pomeni, da morate nekaj storiti.

1.2 Spremljajoči dokumenti

- Navodilo za uporabo in montažo priključene toplotne črpalke

2 Varnost

2.1 Varnostni napotki

- Neprimerni nadomestni deli in neprimeren pribor lahko ogrozijo varnost uporabnika in naprave. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in originalno dodatno opremo.

3 Opis proizvoda

Proizvod je obloga za toplotne črpalke zrak/voda s hladilnim sredstvom R290. Proizvod pokriva vrzel med toplotno črpalko in tlemi.

3.1 Obseg dobave

- 4× obloga
- 4× distančni tulec
- 4× vijak

3.2 Pribor

3.2.1 Opcijski pribor

- Kondenzatna kad AHP-DT.1
- Kroglični sifon AHP-BS.1
- Grelni kabel za cev HZB 1
- Grelni kabel za cev HZB 2
- Hidravlični priključek navzdol AHP-FH 25-0.4
- Teleskopski kanal AHP-TB 420
- Teleskopski kanal AHP-TB 710
- Stenska prevodnica nad nivojem tal AHP-WO.1
- Stenska prevodnica pod nivojem tal s folijsko prirobnico AHP-WU.1
- Stenska prevodnica pod nivojem tal za betonske stene AHP-WU.2
- Paket cevi 2,5 m AWU-HS 2.5
- Paket cevi 5 m AWU-HS 5
- Paket cevi 10 m AWU-HS 10
- Tesnilni paket za paket cevi v cevi DN 200 AHS-SI 200
- Zaščita pred vetrom za prostostoječo namestitvev AHP-WB.1

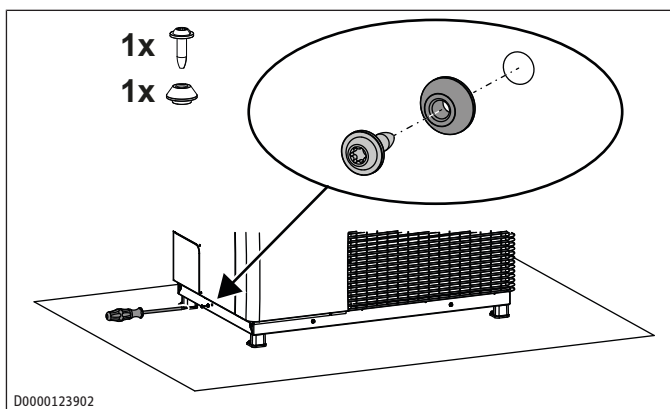
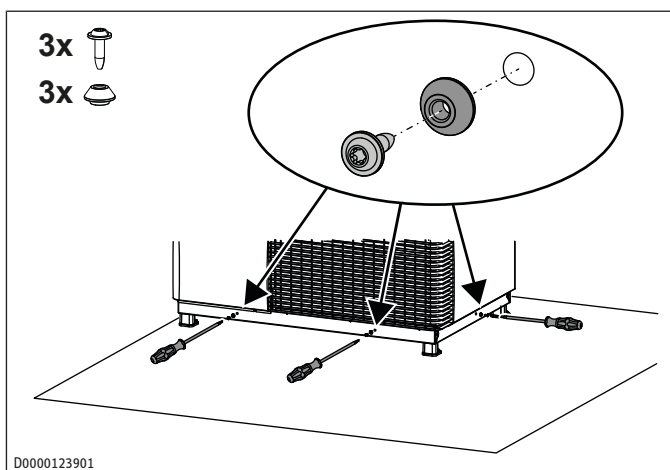
3.3 Združljivost naprav

Izdelek lahko uporabljate v kombinaciji z naslednjimi toplotnimi črpalkami:

- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) comfort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

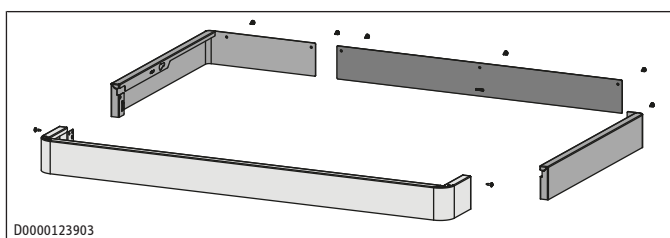
4 Montaža (strokovnjak)

4.1 Montaža izdelka



- Distančne tulce vstavite na označena mesta na toplotni črpalki.

- Distančne tulce fiksirajte s priloženimi vijaki.



- Na toplotno črpalko montirajte sprednjo oblogo.
- Na toplotno črpalko montirajte stransko oblogo. Pazite, da stranske obloge zaskočijo v sprednjo oblogo.
- Na toplotno črpalko montirajte zadnjo oblogo.

5 Tehnični podatki

5.1 Tabela s podatki

		AHP-CB.1
Številka proizvoda		207735
Višina	mm	88
Širina	mm	1168
Globina	mm	727
Teža	kg	3,5

1 Wskazówki ogólne



- ▶ Przed przystąpieniem do naprawy należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją do późniejszego wykorzystania.

Informacje dotyczące „Gwarancja” oraz „Ochrona środowiska i recykling” można znaleźć w instrukcji urządzenia głównego.

1.1 Symbole użyte w dokumencie

Symbol	Znaczenie
▶	Ten symbol informuje o konieczności wykonania jakiejś czynności.

1.2 Inne obowiązujące dokumenty

- Instrukcja obsługi i instalacji podłączanej pompy ciepła

2 Bezpieczeństwo

2.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nieodpowiednie części zamienne i nieodpowiedni osprzęt mogą negatywnie wpływać na bezpieczeństwo użytkowników i produktu. Montować wyłącznie oryginalne części zamienne i oryginalne wyposażenie dodatkowe.

3 Opis produktu

Produkt jest obudową do pomp ciepła powietrze-woda z czynnikiem chłodniczym R290. Produkt zakrywa szczelinę między pompą ciepła a podłogą.

3.1 Zakres dostawy

- 4× obudowa
- 4× tuleja dystansowa
- 4 × śruba

3.2 Osprzęt

3.2.1 Opcjonalny osprzęt

- Taca ociekowa kondensatu AHP-DT.1
- Syfon kulowy AHP-BS.1
- Ogrzewanie wężyka kondensatu HZB 1
- Ogrzewanie wężyka kondensatu HZB 2
- Połączenie hydrauliczne w dół AHP-FH 25-0.4
- Kanał teleskopowy AHP-TB 420
- Kanał teleskopowy AHP-TB 710
- Kanał ścienny powyżej poziomu gruntu AHP-WO.1
- Kanał ścienny poniżej poziomu gruntu z kołnierzem foliowym AHP-WU.1
- Kanał ścienny poniżej poziomu gruntu dla ścian betonowych AHP-WU.2
- Pakiet węży 2,5 m AWU-HS 2,5
- Pakiet węży 5 m AWU-HS 5
- Pakiet węży 10 m AWU-HS 10
- Pakiet uszczelniający do węża w rurze DN 200 AHS-SI 200
- Osłona przeciwwiatrowa do swobodnego montażu w terenie AHP-WB.1

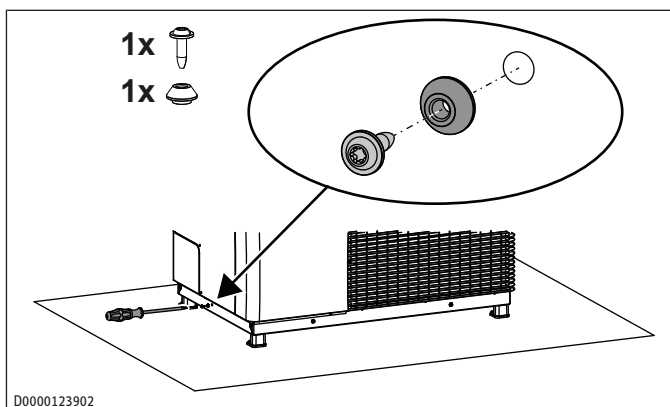
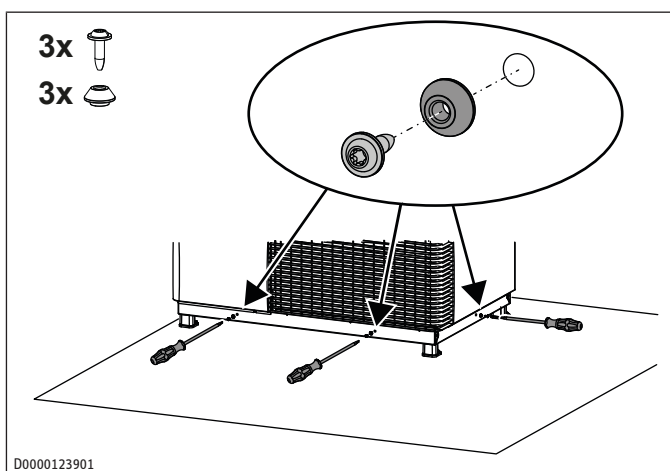
3.3 Kompatybilność urządzenia

Urządzenie może być użytkowane w połączeniu z następującymi pompami ciepła:

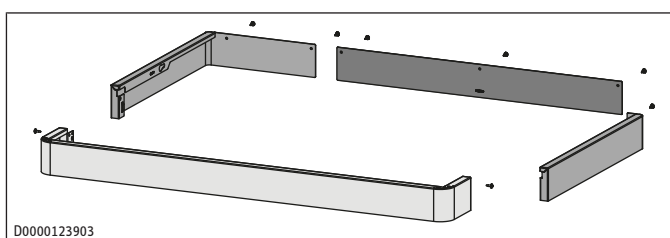
- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) comfort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

4 Montaż (wyspecjalizowany instalator)

4.1 Montaż produktu



- ▶ Włożyć tuleje dystansowe w pompę ciepła w pokazanych miejscach.
- ▶ Przykręcić tuleje dystansowe śrubami znajdującymi się w zestawie.



- ▶ Zamontować przednią obudowę na pompie ciepła.
- ▶ Zamontować boczne obudowy na pompie ciepła. Uważać, aby boczne obudowy wpięte zostały w przednią obudowę.
- ▶ Zamontować tylną obudowę na pompie ciepła.

5 Dane techniczne

5.1 Tabela danych

		AHP-CB.1
Numer produktu		207735
Wysokość	mm	88
Szerokość	mm	1168
Głębokość	mm	727
Masa	kg	3,5

1 Általános tudnivalók



- ▶ Használat előtt olvassa el figyelmesen ezt az útmutatót és őrizze meg.

Az „Garancia”, valamint a „Környezetvédelem és újrahasznosítás” c. fejezetekre vonatkozó információk a főkészülék útmutatójában található.

1.1 A dokumentumban használt szimbólumok

Szimbólum	Jelentése
▶	Ez a szimbólum azt jelzi Önnek, hogy valamilyen tendője van.

1.2 Párhuzamosan érvényes dokumentumok

- A csatlakoztatott hőszivattyú kezelési és telepítési útmutatója

2 Biztonság

2.1 Biztonsági tudnivalók

- A nem megfelelő pótalkatrészek és tartozékok veszélyeztethetik a készüléket használó személy, valamint a termék biztonságát. Csakis eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

3 Termékleírás

A termék egy burkolat, amely R290 hűtőközzel működő levegő-víz hőszivattyúhoz való. A termék a hőszivattyú és a padló közötti rést takarja el.

3.1 Szállítási terjedelem

- 4× burkolat
- 4× távtartó hüvely
- 4× csavar

3.2 Tartozékok

3.2.1 Opcionális tartozékok

- AHP-DT.1 kondenzvíztálca
- AHP-BS.1 golyós szifon
- HZB 1 kiegészítő csőfűtés
- HZB 2 kiegészítő csőfűtés
- AHP-FH 25-0.4 alsó hidraulikus csatlakozás
- Teleszkópos csatorna AHP-TB 420
- Teleszkópos csatorna AHP-TB 710
- AHP-WO.1 talajszint feletti fali átvezetés
- AHP-WU.1 talajszint alatti fali átvezetés fóliakarimával
- AHP-WU.2 talajszint alatti fali átvezetés betonfalakhoz
- AWU-HS 2.5 tömlőcsomag - 2,5 m-es
- AWU-HS 5 tömlőcsomag - 5 m-es
- AWU-HS 10 tömlőcsomag - 10 m-es
- Tömítőkészlet DN 200-as csőbe való tömlőcsomaghoz AHS-SI 200
- AHP-WB.1 szélfogó szabadtéri telepítéshez

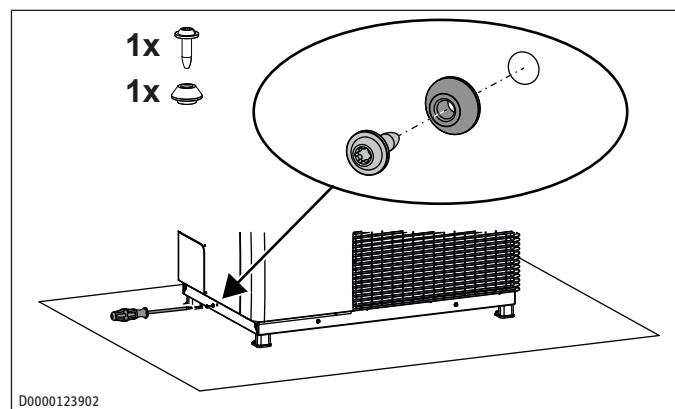
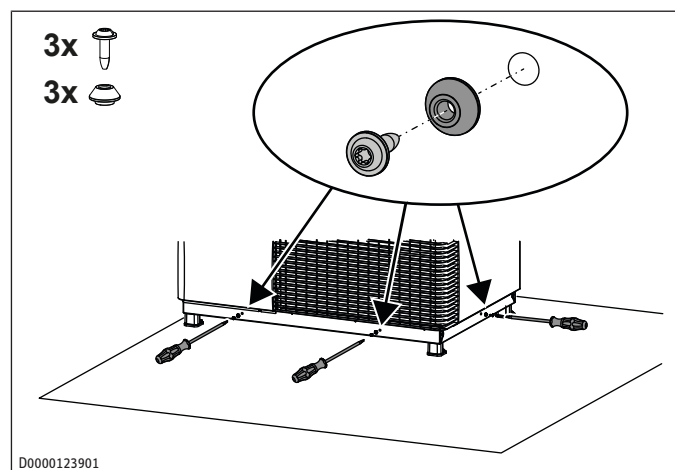
3.3 Készülék kompatibilitása

A terméket a következő hőszivattyúkkal kombinálva lehet használni:

- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) comfort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

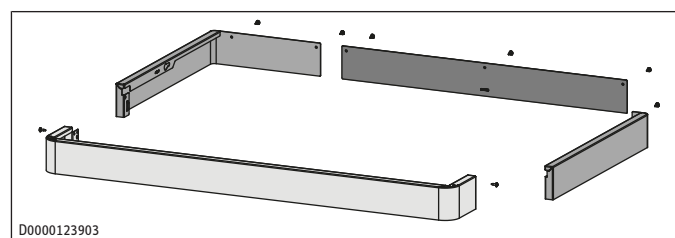
4 Felszerelés (szakember)

4.1 A termék felszerelése



- ▶ Helyezze be a távtartó hüvelyeket a hőszivattyú jelzett helyeire.

- ▶ Rögzítse a távtartó hüvelyeket a mellékelt csavarokkal.



- ▶ Szerelje fel az előlő burkolatot a hőszivattyúra.
- ▶ Szerelje fel az oldalsó burkolatokat a hőszivattyúra. Ügyeljen arra, hogy az oldalsó burkolatok beakadjanak az előlő burkolatba.
- ▶ Szerelje fel a hátsó burkolatot a hőszivattyúra.

5 Műszaki adatok

5.1 Adattábla

		AHP-CB.1
Termékszám		207735
Magasság	mm	88
Szélesség	mm	1168
Mélység	mm	727
Tömeg	kg	3,5

1 Všeobecné pokyny



- Pred použitím si dôkladne prečítajte tento návod a uschovajte ho.

Informácie o „Záruka“ a „Životné prostredie a recyklácia“ nájdete v návode k hlavnému zariadeniu.

1.1 Symboly v tomto dokumente

Symbol	Význam
►	Tento symbol vám signalizuje, že musíte niečo urobiť.

1.2 Súvisiace dokumenty

- Návod na obsluhu a inštaláciu pripojeného tepelného čerpadla

2 Bezpečnosť

2.1 Bezpečnostné pokyny

- Nevhodné náhradné diely a nevhodné príslušenstvo môžu ohroziť bezpečnosť používateľa a výrobku. Používajte iba originálne náhradné diely a originálne príslušenstvo.

3 Popis výrobku

Tento výrobok je opláštenie pre tepelné čerpadlá vzduch-voda s chladivom R290. Výrobok zakrýva medzeru medzi tepelným čerpadlom a podlahou.

3.1 Rozsah dodávky

- 4× opláštenie
- 4× dištančné puzdro
- 4× skrutka

3.2 Príslušenstvo

3.2.1 Voliteľné príslušenstvo

- Kondenzačná vaňa AHP-DT.1
- Gulový sifón AHP-BS.1
- Súbežné temperovanie potrubia HZB 1
- Súbežné temperovanie potrubia HZB 2
- Hydraulická prípojka nadol AHP-FH 25-0,4
- Teleskopický kanál AHP-TB 420
- Teleskopický kanál AHP-TB 710
- Stenová priechodka nad úrovňou terénu AHP-WO.1
- Stenová priechodka pod úrovňou terénu s fóliovou prírubou AHP-WU.1
- Stenová priechodka pod úrovňou terénu pre betónové steny AHP-WU.2
- Balík hadíc 2,5 m AWU-HS 2,5
- Balík hadíc 5 m AWU-HS 5
- Balík hadíc 10 m AWU-HS 10
- Balík tesnení pre balík hadíc v rúre DN 200 AHS-SI 200
- Ochrana proti vetru pre voľne stojacu inštaláciu AHP-WB.1

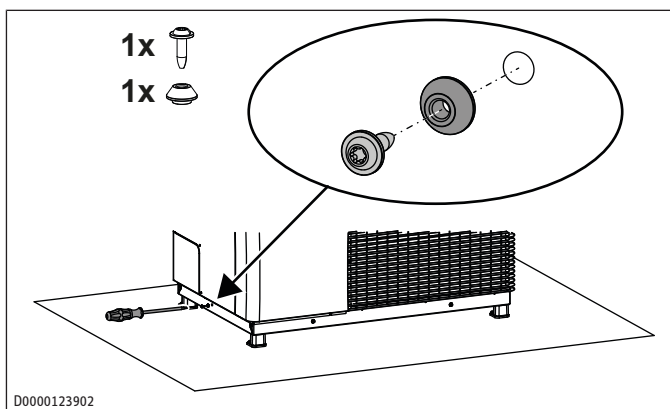
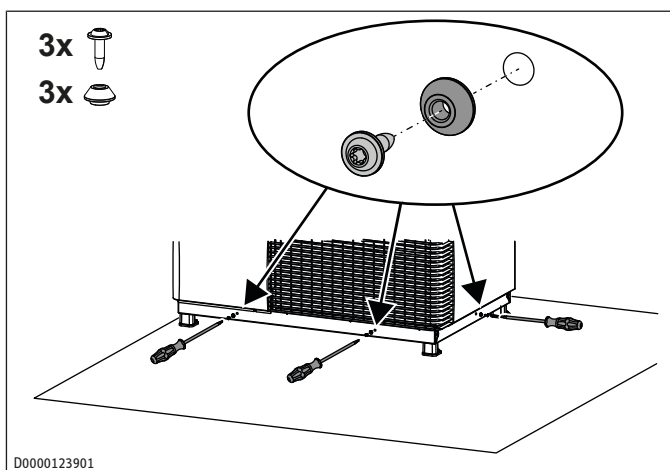
3.3 Kompatibilita prístroja

Výrobok môžete používať v kombinácii s týmito tepelnými čerpadlami:

- HPA-O 07.2-13.2 Plus HC 230/400
- HPA-O 10.2-13.2 Trend HC 230/400
- TTL 7.1-13.1 AC(S) comfort
- TTL 10.1-13.1 AC(S) eco
- WPL-A 07.2-13.2 Plus HK 230/400
- WPL-A 10.2-13.2 Trend HK 230/400

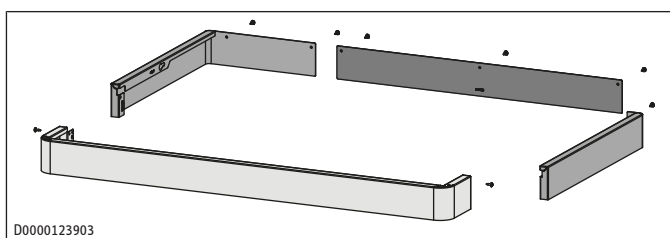
4 Montáž (odborník)

4.1 Montáž produktu



- Vložte dištančné puzdrá v miestach znázornených na tepelnom čerpadle.

- Zaistite dištančné puzdrá priloženými skrutkami.



- Namontujte predné opláštenie na tepelné čerpadlo.
- Namontujte bočné opláštenia na tepelné čerpadlo. Dbajte na to, aby sa bočné opláštenia zahákli do predného opláštenia.
- Namontujte zadné opláštenie na tepelné čerpadlo.

5 Technické údaje

5.1 Tabuľka s údajmi

		AHP-CB.1
Číslo produktu		207735
Výška	mm	88
Šírka	mm	1168
Hĺbka	mm	727
Hmotnosť	kg	3,5



STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Str. 33 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480
info@stiebel-eltron.com
www.stiebel-eltron.com

tecalor GmbH
Lüchtringer Weg 3 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 99068-95700 | Fax 05531 99068-95712
info@tecalor.de
www.tecalor.de



A 368872-47636-0054